

医療法人清慈会 鈴木病院  
年末年始の診療時間のお知らせ

---

12月29日(木)の午前は、初再診料・処置料・手術料等に休日加算がかかります。  
なるべく12月28日までに診察にお越しいただきますよう、お願いいたします。  
なお、急患はこの限りではございません。

院長

	12/28 (水)	12/29 (木)	12/30(金)	12/31 (土)	1/1 (日)	1/2 (月)	1/3 (火)	1/4 (水)
午前 (8:40~12:00)	○	○	×	×	×	×	×	○
午後 (14:30~17:00)	○	×	×	×	×	×	×	○
夜間 (17:00~19:00)	○	×	×	×	×	×	×	○

## Sobre as consultas durante período de final e início de ano:

### Hospital Suzuki

No dia 29 de Dezembro (Qui.), haverá acréscimo de taxa de feriado no valor das consultas, etc.

Não haverá atendimento de consultas no período da tarde.

Na medida do possível, pedimos para efetuarem as consultas até dia 28 de Dezembro.

(\*Com excessão de casos de emergência no setor ginecológico.)

Consultas: ○ Fechado: ×

Ginecologia	28/Dez.	29/Dez.	30/Dez.	31/Dez.	1/Jan.	2/Jan.	3/Jan.	4/Jan.
	(Qua.)	(Qui.)	(Sex.)	(Sáb.)	(Dom.)	(Seg.)	(Ter.)	(Qua.)
Manhã 8:40~12:00	○	○	×	×	×	×	×	○
Tarde 14:30~17:00	○	×	×	×	×	×	×	○
Noite 17:00~19:00	○	×	×	×	×	×	×	○

## About year-end consultations and holidays:

Suzuki Hospital

---

On December 29th. (Thu.), will be charged a additional cost for consultations, etc.

There is no afternoon-time consultations on that day.

We ask to perform your consultation until December 28th.

(\*Except in case of emergence at Gynecological Department.)

Consultations: ○ Closed: ×

Gynecology	Dec./28	Dec./29	Dec./30	Dec./31	Jan./1	Jan./2	Jan./3	Jan./4
	(Wed.)	(Thu.)	(Fri.)	(Sat.)	(Sun.)	(Mon.)	(Tue.)	(Wed.)
Morning 8:40~12:00	○	○	×	×	×	×	×	○
Afternoon 14:30~17:00	○	×	×	×	×	×	×	○
Night 17:00~19:00	○	×	×	×	×	×	×	○